

BMW X5 M
BMW X6 M



С удовольствием
за рулем



**НОВЫЙ BMW X5 M.
НОВЫЙ BMW X6 M.**



BMW является воплощением удовольствия за рулем. Но самое прекрасное то, что каждый ощущает это удовольствие по-своему. Откройте для себя огромное разнообразие на <http://www.bmw.com/bmwstories/ru/ru>

ВЫ МОЖЕТЕ УЗНАТЬ НАМНОГО БОЛЬШЕ.

На каждой странице с QR-кодом Вы найдете интересную информацию в цифровом виде: видео, фотогалереи и многое другое.



Скачайте приложение для считывания QR-кодов из предложенных Вам в онлайн-магазине приложений. Запустите его и держите Ваш смартфон или планшет над QR-кодом.



Вы также сможете ознакомиться с BMW X5 M и BMW X6 M в цифровом виде. Скачайте на свой планшет приложение Катогаи BMW и получите цифровую версию данного издания. Программу Катогаи BMW Вы сможете найти в онлайн-магазине приложений для Вашего планшета.

В зависимости от оператора мобильной связи может взиматься плата за пользование Интернетом.



НОВЫЙ BMW X5 M. НОВЫЙ BMW X6 M. ПОКОРИТЕЛИ ДОРОГ.

ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ МОДЕЛИ.

04 BMW X5 M:
8-цилиндровый бензиновый двигатель M TwinPower Turbo, 423 кВт (575 л.с.), 20-дюймовые легкосплавные диски M Double-spoke 611 M, шлифованные, цвет кузова "Серый Донингтон металлик", обивка сидений цельной мелкозернистой кожей цвета "Красный Муджелло", декоративные планки из алюминия Тасе.

BMW X6 M:
8-цилиндровый бензиновый двигатель M TwinPower Turbo, 423 кВт (575 л.с.), 21-дюймовые легкосплавные диски M Double-spoke 612 M, кованные и шлифованные, цвет кузова "Голубой Long Beach металлик", обивка сидений цельной мелкозернистой кожей цвета "Коричневый Арагон", декоративные планки из карбона.

ИННОВАЦИИ И ТЕХНИКА.

- 24 ДВИГАТЕЛЬ M TWIN POWER TURBO:**
Мощность и максимальная эффективность.
- 26 ХОДОВАЯ ЧАСТЬ:**
Инновационные системы для большего удовольствия за рулем.
- 28 ОРИЕНТАЦИЯ НА ВОДИТЕЛЯ В СТИЛЕ M:**
Оптимальные решения для полного контроля.
- 30 BMW CONNECTED DRIVE:**
Услуги, приложения и системы помощи водителю.

УНИКАЛЬНОСТЬ И РАЗНООБРАЗИЕ.

- 34 ОСНАЩЕНИЕ:** BMW X5 M и BMW X6 M, BMW Individual, а также особенности комплектации.
- 44 ЦВЕТА:** Цвета кузова и салона.
- 48 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:** Массы, двигатель, ходовые качества, расход топлива, колеса, электрооборудование и чертежи.
- 50 СЕРВИС BMW:** Сервис BMW, BMW Financial Services и мир BMW.

СИЛА, ВОСТОРГ, НИКАКИХ ГРАНИЦ.

ПОКОРИТЕЛИ ДОРОГ.

Те, кто устанавливают свои правила, отличаются разносторонними качествами – смелостью, выдержкой, настойчивостью. И такая же универсальность свойственна этим лидерам своего класса. Они заявляют о себе не только высокой мощностью, но и ярким дизайном в стиле M. Почувствуйте вкус превосходства и познакомьтесь с новым BMW X5 M и новым BMW X6 M.



ПОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ
ОСОБЕННОСТЯМИ В КОРОТКОМ
ВИДЕОРОЛИКЕ.





**ЗВУК, КОТОРЫЙ
ГОВОРИТ САМ ЗА СЕБЯ.**

Если эти образцовые спортсмены семейства M начинают играть своими мускулами, то становится понятно, какой силой они обладают. 8-цилиндровые бензиновые двигатели M TwinPower Turbo не только представляют собой высокоэффективные силовые агрегаты с типичным для M набором мощности и выдающейся тягой, обеспечиваемой двойным турбонаддувом, но и уникальны по своему звучанию, ярко свидетельствующему об их большой силе и динамике.



ВОЗМОЖНО ВСЕ.



Они откроют перед Вами новые горизонты: в новом BMW X5 M и новом BMW X6 M Вы познакомитесь с совершенно новыми путями и преодолеете границы возможного. Будь то гоночная трасса, гравийная дорога или загородное шоссе – Вы везде будете хозяином положения.





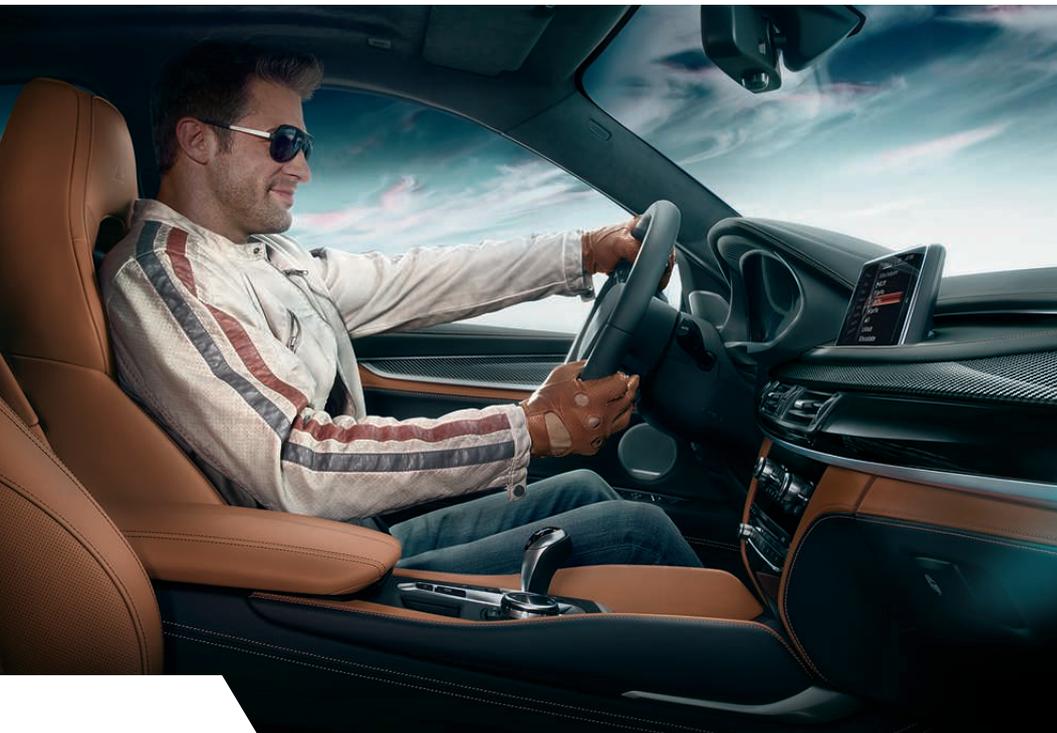
Старт с пол-позиции. Покорение бездорожья. Или короткий бросок по извилистому шоссе: в новом BMW X5 M и новом BMW X6 M у Вас всегда все будет под контролем. Опциональные многофункциональные сиденья M с полным набором электрорегулировок, специально отформованными боковинами и встроенными подголовниками обеспечат Вам в любой ситуации надежную поддержку. Вы уже никогда не сможете отказаться от этой динамики.



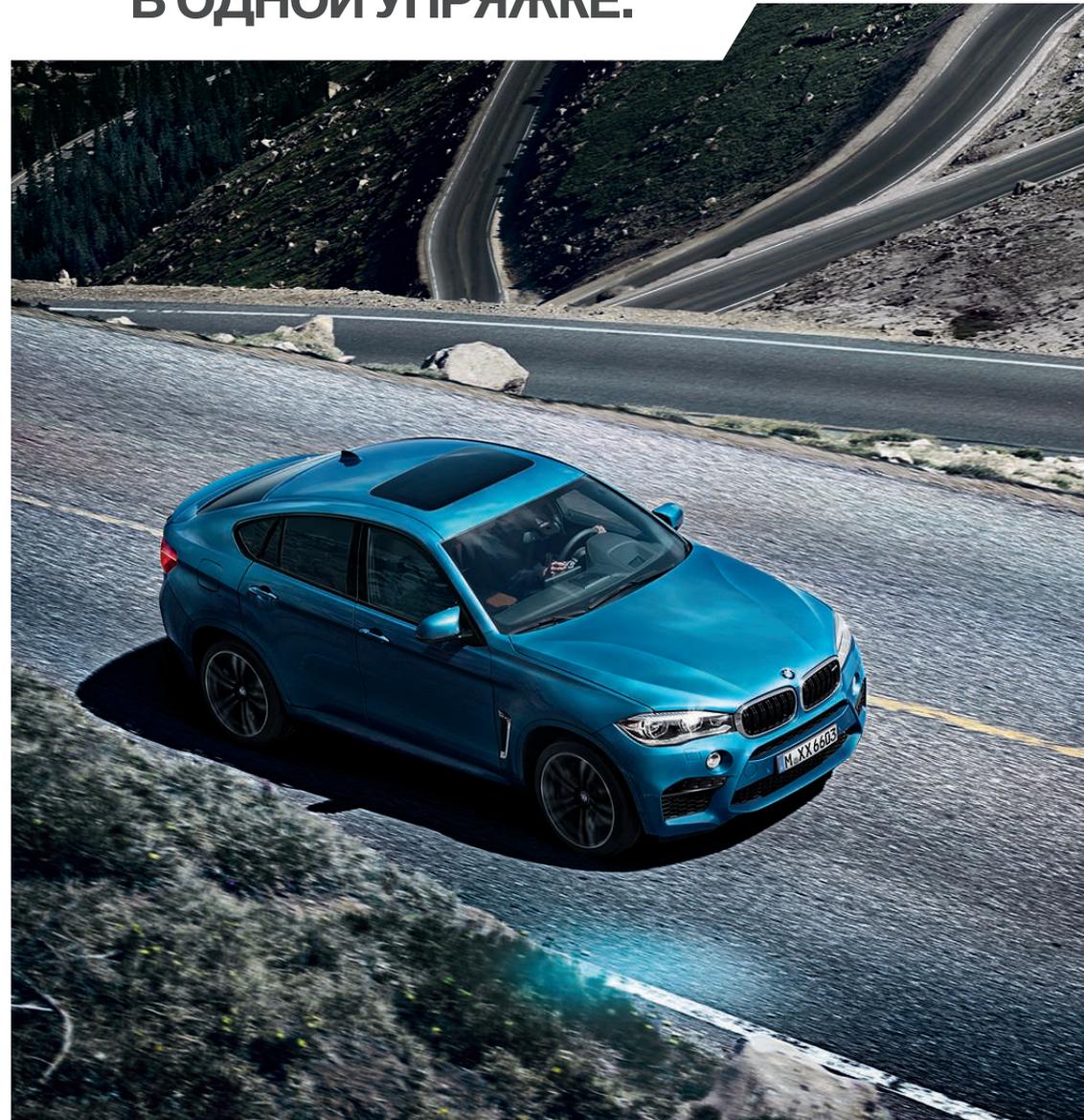
**ГЛУБОКАЯ УБЕЖДЕННОСТЬ
КАК ОСНОВА ДЛЯ ВЫСОКИХ
ДОСТИЖЕНИЙ.**



**575 ЛОШАДЕЙ
В ОДНОЙ УПРЯЖКЕ.**



Высокие результаты немыслимы без точного контроля: эргономичное спортивное кожаное рулевое колесо M позволяет Вам уверенно контролировать мощность и динамику этих ярких представителей семейства M. Новый Сервотроник M превращает любой поворот в вираж удовольствия: степень усилия меняется в зависимости от скорости движения, обеспечивая идеальную обратную связь, а также точность и комфорт управления.





ИСКЛЮЧЕНИЯ СТАНОВЯТСЯ ПРАВИЛОМ.

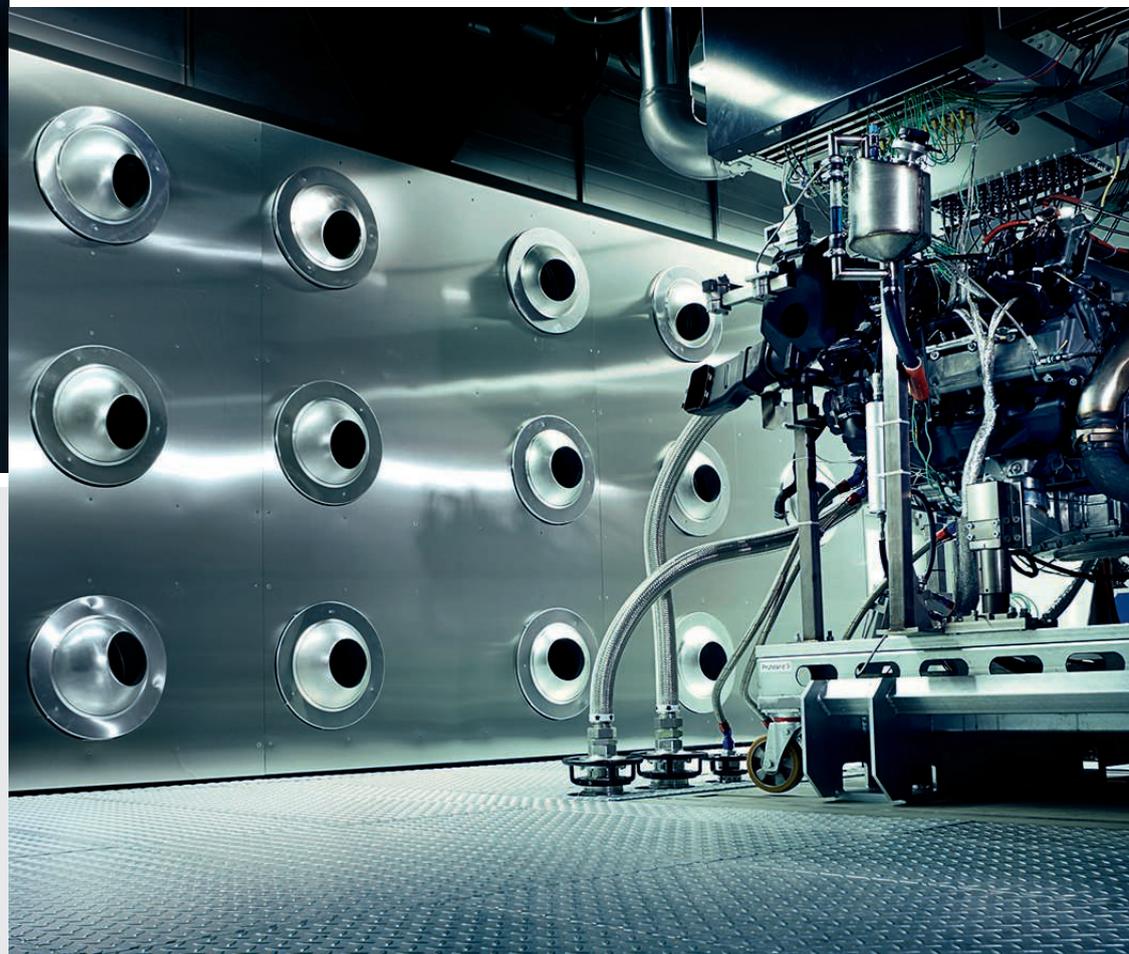


Результатом беспрецедентной динамики при максимальной послушности стали высочайшие достижения и захватывающие дух эмоции. Все это ожидает Вас в новом BMW X5 M и новом BMW X6 M. Даже при исключительно спортивных маневрах разработанная специально для автомобилей M система интеллектуального полного привода BMW xDrive позволяет уверенно держать траекторию и дарит чувство невероятного восторга.

**ИКС – ПОСТОЯННАЯ
ВЕЛИЧИНА ДЛЯ МИРА М.**



Впечатляющая солидность и демонстрация совершенного превосходства: эффектные формы и мощные контуры определяют захватывающий дизайн автомобилей М. Он подчеркивает спортивный дух, техническое совершенство и классическую элегантность двух автомобилей, которые, достигнув одной цели, уже готовы устремиться к следующей.



ИННОВАЦИИ И ТЕХНИКА.

ДВИГАТЕЛЬ M TWIN POWER TURBO: Мощность и максимальная эффективность.

ХОДОВАЯ ЧАСТЬ: Инновационные системы для большего удовольствия за рулем.

ОРИЕНТАЦИЯ НА ВОДИТЕЛЯ В СТИЛЕ M: Оптимальные решения для полного контроля.

BMW CONNECTED DRIVE: Услуги, приложения и системы помощи водителю.

Двигатель M TwinPower Turbo. Мощность и максимальная эффективность.

Технология M TwinPower Turbo обеспечивает сочетание высокой мощности и впечатляющей эффективности. Моментальные отклики, линейный набор мощности, способность набирать высокие обороты и невероятная тяга характеризуют 8-цилиндровый бензиновый двигатель семейства BMW EfficientDynamics. Буквально сразу после выхода за пределы оборотов холостого хода достигается максимальный крутящий момент. Результат: впечатляющая тяга в любой ситуации и захватывающая дух мощность на высоких оборотах.



КОНЦЕПЦИЯ ОХЛАЖДЕНИЯ, КАК У ГОНОЧНОГО АВТОМОБИЛЯ.

Учитывая высокую мощность двигателя M TwinPower Turbo, компания BMW M использует концепцию охлаждения, как у гоночного автомобиля, что позволяет обеспечить оптимальный отвод тепла от всех компонентов привода. Система имеет четыре контура с десятью радиаторами и пятью насосами, увеличенные охладители наддувочного воздуха и дополнительное масляное охлаждение коробки передач.



BMW X5 M / BMW X6 M.

- 8-цилиндровый бензиновый двигатель M TwinPower Turbo с мощностью 423 кВт (575 л.с.) и крутящим моментом 750 Нм
- Разгон 0–100 км/ч: 4,2 с
- Максимальная скорость: 250 км/ч (ограничена)
- Средний расход топлива: 11,1 л/100 км¹
- Выбросы CO₂: 258 г/км¹

¹ Расход топлива, выбросы CO₂ и классы эффективности зависят от выбранного сочетания дисков и шин. Более подробную информацию Вы найдете на страницах 48/49.

Ходовая часть. Наилучшая основа для большей динамики движения.

Для нового BMW X5 M и нового BMW X6 M обычные правила не действуют: эти собственные разработки подразделения BMW M GmbH последовательно следуют философии M и гармонично сочетают в себе высочайшие технические характеристики и полную пригодность к условиям повседневной эксплуатации.



Интеллектуальные сети, связывающие компоненты ходовой части, и регулировочные системы способствуют максимальной динамике движения и маневренности, а также высочайшей точности и предсказуемости. Ощутите сами тот неподдельный восторг, который охватит Вас за рулем этих автомобилей.

Интеллектуальная **система полного привода BMW xDrive** бесступенчато перераспределяет крутящий момент между осями в присущем M стиле – его большая часть направляется на задние колеса. Это обеспечивает больше тяги, дополнительную траекторную устойчивость и безопасность движения во всех ситуациях. Электронное управление распределением момента противодействует появлению эффектов избыточной или недостаточной поворачиваемости, что прежде всего улучшает управляемость.

Система **Dynamic Performance Control (DPC)** позволяет ощутимо оптимизировать динамику движения путем гибкого перераспределения крутящего момента между колесами задней оси. DPC способствует большей спортивности и точности. Специально подобранная для автомобилей M настройка позволяет сократить углы поворота рулевого колеса и при этом повысить точность движения.

Система **динамической регулировки жесткости амортизаторов** адаптирует их характеристику к условиям движения. При этом у водителя есть выбор между комфортным режимом с достаточно высоким динамическим потенциалом или особенно жесткой настройкой для исключительно спортивного и эмоционального вождения в стиле M на извилистых загородных дорогах.



Сервотроник M оптимально адаптирует работу усилителя рулевого управления к скорости движения и способствует тем самым точной управляемости также и на высоких скоростях, дополнительно повышая комфорт благодаря снижению усилий на руле и максимальной маневренности при парковке, а также при проезде узких, извилистых дорог и переулков.

8-ступенчатая АКПП M Steptronic с функцией Drivelogic предлагает самые разные варианты переключения передач: от крайне спортивного и динамичного до комфортного и едва ощутимого или экономичного. Менять ступени водитель может самостоятельно с помощью рычага АКПП или подрулевых лепестков, а также он может поручить эту задачу коробке передач, работающей в режиме, соответствующем выбранным настройкам.

Благодаря использованию современных материалов **составные тормоза M** наряду с выдающимися показателями замедления отличаются высокой надежностью и длительным сроком службы, а также способствуют снижению массы автомобиля, что положительно сказывается на маневренности, динамике и ускорении. Высокоэффективные составные тормоза M выделяются тормозными суппортами цвета "Синий металлик" с эмблемой M.

Ориентация на водителя в стиле M. Оптимальные решения для полного контроля.

Эргономическая концепция автомобилей M немислима без эксклюзивного кокпита с типичной для M ориентацией на водителя. Это значит, что все органы управления последовательно ориентированы именно на человека за рулем. На передний план, как в автоспорте, выходит интуитивный абсолютный контроль над автомобилем в сочетании с минимальным временем реакции.



Спортивно-эргономичная ориентация на водителя подразумевает, что он ощущает себя составной частью автомобиля благодаря идеальной эргономике сидений, упорам для коленей, опоре M для левой ноги, удобному расположению всех важных при движении органов управления, проекционному дисплею BMW с присущими только автомобилям M функциями, рычагу селектора M и особой панели приборов. На рулевом колесе M находятся знакомые по автоспорту лепестки переключения передач и две кнопки M Drive для быстрого включения режимов M.

Специальная приборная панель M, созданная по технологии Black Panel, включает в себя четыре четких круглых прибора: спидометр (со шкалой, размеченной до 330 км/ч), тахометр (с эмблемой M), указатели уровня топлива в баке и температуры масла, а также индикацию M Drivelogic и функций бортового компьютера. Приборы имеют типичную для M белую подсветку и красные стрелки.

Новое **кожаное рулевое колесо M** отличается меньшим диаметром обода и оформлением, напоминающим дизайн легкосплавных дисков M Double-spoke. Эмблема M, кнопки M Drive, лепестки переключения передач, хромированная накладка и цветные контрастные швы создают гоночную атмосферу в кокпите.

Оптимизированный с точки зрения эргономики, подсвечиваемый **рычаг селектора M** является ярким элементом на центральной консоли. Потянув его назад или нажав вперед, водитель может осуществлять переключения "вверх" или "вниз" в автоматическом режиме.



M Drive дает возможность индивидуальной настройки режима DSC, индикации на проекционном дисплее BMW и личных профилей – от спокойного комфортабельного движения до по-спортивному резких настроек в результате адаптации алгоритмов работы двигателя, амортизаторов и рулевого управления, а также коробки передач. Для включения достаточно нажатия одной из кнопок M Drive на кожаном рулевом колесе M.

Система **Launch Control** обеспечивает максимально возможное ускорение при старте с места. При этом сначала устанавливается оптимальная для старта частота вращения двигателя, а 8-ступенчатая АКПП M Steptronic с функцией Drivelogic подбирает моменты переключения передач так, что при переключении "вверх" двигатель набирал наиболее подходящую частоту вращения на следующей передаче.

BMW ConnectedDrive

Когда связь – это свобода.

С каждым днем в нашем мире все больше коммуникаций. Водители BMW уже привыкли, что их автомобиль является частью всемирной паутины – находясь за рулем, они получают необходимую информацию, могут общаться по телефону или электронной почте и всегда в курсе самых последних событий. BMW ConnectedDrive¹ – это все опции и услуги, которые объединяют автомобили BMW, их водителей и пассажиров с внешним миром и своевременно информируют о том, что происходит на дороге.



Оptionальный пакет услуг BMW ConnectedDrive позволит Вам получать самую актуальную информацию и поддерживать связь с коллегами и друзьями. Каждая функция ориентирована на получение еще большего удовольствия от поездки. Услуги BMW ConnectedDrive предлагают широкий выбор сервисов и приложений – это, например, Facebook, интернет-радио и функция преобразования речи в текст. Если при заказе автомобиля Вы приобретете опционный пакет услуг BMW ConnectedDrive, то Вы получите в свое распоряжение множество сервисов, которые можно легко и просто заказать в магазине приложений BMW ConnectedDrive Store (предлагается ориентировочно с середины 2015 года). Здесь Вы в любое время можете получить информацию об ассортименте услуг и приложений и при желании сразу же заказать их, не выходя из автомобиля. Это можно сделать также на клиентском портале «BMW Connected-Drive» с домашнего компьютера или планшета. При таком большом количестве доступных Вам сервисов единственной заботой для Вас станет, какие из них Вы захотите использовать.

Интеллектуальные сервисы и системы помощи водителю в рамках BMW ConnectedDrive позволяют каждому сделать наиболее подходящий для себя выбор. Услуги и приложения BMW ConnectedDrive обеспечивают больше свободы благодаря разносторонней связи водителя со своим автомобилем и внешним миром. Системы помощи водителю BMW ConnectedDrive делают поездку на BMW не только безопаснее, но и комфортабельнее. Интеллектуальные системы снижают выпадающую на водителя нагрузку и сводят к минимуму вероятность возникновения опасных ситуаций.



Полноцветный проекционный дисплей BMW со специальной индикацией M² выводит в поле зрения водителя важную при движении информацию. Нажатием кнопки можно переключиться на специальную индикацию M, отображающую выбранную передачу, частоту вращения в виде динамического диапазона, а также оптимальные моменты переключения передач.



Приложение BMW M Laptimer App позволяет точно записать данные гонок и затем проанализировать их для улучшения своих результатов. Записи можно загрузить в социальных сетях в виде «снимка». Также можно обмениваться по электронной почте данными, в том числе информацией о положении педали акселератора, угле поворота руля, поперечных ускорениях и лучшем времени круга.



Оptionальная услуга Консьерж-сервис позволяет одним нажатием кнопки установить соединение с оператором Информационного центра BMW. Он найдет нужный Вам ресторан, ближайший банкомат или дежурную аптеку и по Вашему желанию отправит адрес прямо в навигационную систему Вашего BMW.

¹ Более подробную информацию о BMW ConnectedDrive Вы найдете на www.bmw.ru/ConnectedDrive, в Службе клиентской поддержки BMW 8 800 2003 269 (звонок из регионов бесплатный) или у официальных дилеров BMW.

² В солнцезащитных очках с поляризационными стеклами восприятие индикации ограничено.





УНИКАЛЬНОСТЬ И РАЗНООБРАЗИЕ.

ОСНАЩЕНИЕ: BMW X5 M и BMW X6 M, BMW Individual, а также особенности комплектации.

ЦВЕТА: цвета кузова и салона.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ: массы, двигатель, ходовые качества, расход топлива, колеса, электрооборудование и чертежи.

СЕРВИС BMW: сервис BMW, BMW Financial Services и мир BMW.



BMW X5 M.



[01 | 03] Внешний дизайн BMW X5 M является выражением мощности, энергичной спортивности и тем самым удовольствия от управления автомобилем. Специальные дизайнерские элементы M впечатляющим образом подчеркивают его спортивные качества.

[02] Рычаг селектора M и кнопки регулировки динамики движения на центральной консоли, кожаное рулевое колесо M и другие типичные для M особенности подчеркивают мощный характер автомобиля.



[04] На BMW M оформление салона преследует только одну цель – обеспечить водителю возможность полного контроля над автомобилем при спортивном вождении. В этом ему помогает в том числе гармоничная атмосфера, которая дополняется опциональными многофункциональными сиденьями M с оптимизированной боковой поддержкой.

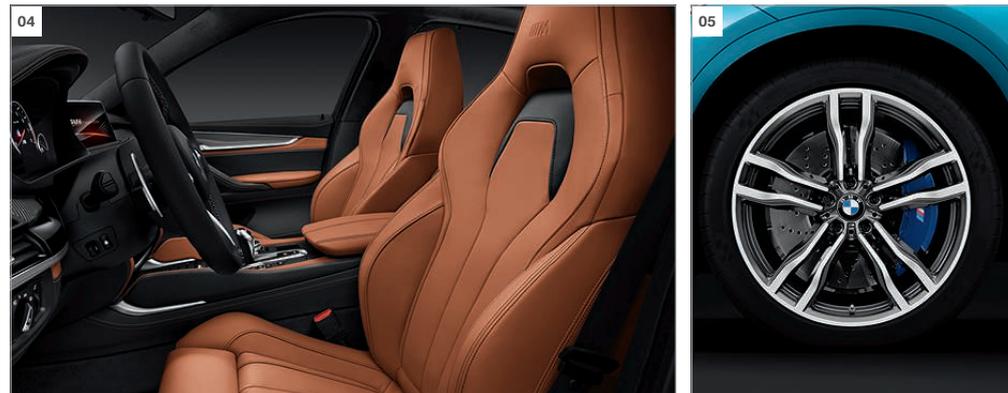
[05] 20-дюймовые легкосплавные диски M Double-spoke 611 M, шлифованные, с разно-размерными шинами, размер спереди 10 J x 20, шины 285/40 R 20, размер сзади 11,5 J x 20, шины 325/35 R 20.

BMW X6 M.



[01 | 03] Динамичный характер внешнего вида BMW X6 M подчеркивают типичный для M передний бампер с большими воздухозаборниками, по-спортивному широкая задняя часть и характерные для M элементы дизайна, как зеркала заднего вида M на двойных ножках и боковые воздуходы M.

[02] О высочайшем потенциале автомобиля свидетельствуют характерные для M элементы дизайна – от типичной для BMW приборной панели с привычной для M расцветкой до кожаного рулевого колеса M с гальванизированными лепестками переключения передач.



[04] Опциональные многофункциональные сиденья M обеспечивают улучшенную боковую поддержку и высокий комфорт, в том числе и в продолжительных поездках. Опора M для левой ноги очень удобна, а мягкие кожаные упоры для коленей на центральной консоли обеспечивают дополнительную поддержку при прохождении скоростных поворотов.

[05] Опциональные 21-дюймовые легкосплавные диски M Double-spoke 612 M, кованные и шлифованные, с разноразмерными шинами, размер спереди 10 J x 21, шины 285/35 R 21, размер сзади 11,5 J x 21, шины 325/30 R 21.

BMW Individual.

Отражение Вашей индивидуальности.



Лакокрасочное покрытие BMW Individual "Черный азуриэт металл".



Новый BMW X6 M. Вдохновение от BMW Individual.

Если Вы являетесь владельцем BMW, то один уже этот факт является свидетельством Вашего особенного характера. А если кому-то захочется превратить автомобиль в уникальное отражение собственной индивидуальности, то перед этим человеком коллекция BMW Individual и ателье BMW Individual открывают практически неисчерпаемые возможности выделиться на общем фоне.

Коллекция BMW Individual, идеально адаптированная к отдельным модельным рядам, представляет собой эксклюзивный набор разнообразных опций. Это лакокрасочные покрытия с уникальной яркостью и возможностями преломления света. Это кожа, не имеющая себе равных по цвету и объему отделки и дополненная умелыми контрастами. Это декоративные планки из самых эксклюзивных пород дерева или с отделкой безупречным роляльным лаком.

Превзойти данное предложение может только ателье BMW Individual. Ведь оно в своей деятельности руководствуется лишь одной целью: стильно и с качеством ручной работы воплотить в жизнь самые смелые пожелания своих клиентов.



Передняя панель BMW Individual с отделкой кожей и декоративные планки, покрытые черным роляльным лаком.



Расширенная отделка мелкозернистой кожей Merino BMW Individual дымчато-белого цвета с потолком из алькантары дымчато-белого цвета, отделанная кожей передняя панель и декоративные планки с покрытием черным роляльным лаком.



ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С BMW INDIVIDUAL В ИНТЕРАКТИВНОМ РЕЖИМЕ. БЛАГОДАРЯ BMW INDIVIDUAL iPad APP.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ ОНЛАЙН С ДРУГИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ ИЗ КОЛЛЕКЦИИ BMW INDIVIDUAL.



ОСОБЕННОСТИ КОМПЛЕКТАЦИИ.

■ Базовая комплектация □ Дополнительное оборудование



[01] Двойная решетка радиатора M с блестящими черными планками и надписью "X6 M" подчеркивает устремленный вперед дизайн передней части автомобиля.

[02] Эффектные боковые воздуховоды M подчеркивают спортивный внешний вид и вместе со встроенными воздуховодами оптимизируют аэродинамику.



[03] Оптимизированные с точки зрения аэродинамики наружные зеркала заднего вида M с двойными креплениями и встроенными дополнительными светодиодными указателями поворота свидетельствуют о спортивном характере.

[04] Панорамный стеклянный люк с электроприводом, подъемно-сдвижной, с ветроотражателем и функцией комфортного открывания с дистанционного управления.

[05] Функциональный задний спойлер в цвет кузова обеспечивает дополнительную прижимную силу на задних колесах и визуально вытягивает силуэт (только для BMW X6 M).

[06] Адаптивные светодиодные фары, свет которых почти аналогичен дневному свету, автоматически меняют режим своей работы в зависимости от скорости и угла поворота руля.



[07] 21-дюймовый легкосплавный диск Double-spoke 612 M с разноразмерными шинами, кованый и шлифованный.

[08] Накладки на пороги передних дверей с названием модели на хромированной вставке подчеркивают эксклюзивность автомобиля.

[09] 8-ступенчатая АКПП M Steptronic с функцией DriveLogic позволяет переключать передачи в разных режимах – от крайне спортивного до комфортабельного, а также делать это вручную или автоматически.

[10] 20-дюймовый легкосплавный диск M Double-spoke 611 M с разноразмерными шинами, шлифованный.

[11] Составные тормоза M, изготовленные из разных материалов, обеспечивают выдающиеся показатели замедления, высокую надежность и отличаются долгим сроком службы.

[12] Два скошенных выхлопных патрубков M с хромированным покрытием гармонично вписаны в плавные линии заднего бампера.

[13] Передняя панель с кожаной отделкой BMW Individual (X71)¹, верхняя часть с отделкой кожей Walkappa², а нижняя часть – мелкозернистой кожей Merino в цвет обивки.³



ПОЗНАКОМЬТЕСЬ ЗДЕСЬ С ДРУГИМ
ОСНАЩЕНИЕМ ДЛЯ НОВОГО BMW X5 M
И НОВОГО BMW X6 M.

¹ Предлагается только в сочетании с расширенной кожаной отделкой мелкозернистой кожей Merino BMW Individual.

² Черного цвета при цвете обивки "Коричневый амаро", "Муслиновый орех" и "Коричневый криollo". Цвета "Темный скотч" при цвете обивки "Белый дым" и "Серо-коричневый".

³ Контрастными швами отделаны верхняя и нижняя части передней панели, а также подоконные планки.

ОСОБЕННОСТИ КОМПЛЕКТАЦИИ.

■ Базовая комплектация □ Дополнительное оборудование



[01] Кожаное рулевое колесо M в дизайне со двойными спицами, с лепестками переключения передач, эмблемой M, кнопками M Drive, хромированной накладкой и цветными контрастными швами.

[02] Полноцветный проекционный дисплей BMW¹ выводит важную информацию в поле зрения водителя – в режиме M это, например, обороты двигателя и моменты переключения передач.



[03] Все самое важное перед глазами – специальная приборная панель M, выполненная по технологии Black Panel, имеет в своем составе четыре круглые шкалы приборов и самые необходимые индикаторы.

[04] M Drive предоставляет возможность индивидуальной конфигурации настроек автомобиля путем адаптации характеристик двигателя, амортизаторов и рулевого управления, а также коробки передач.



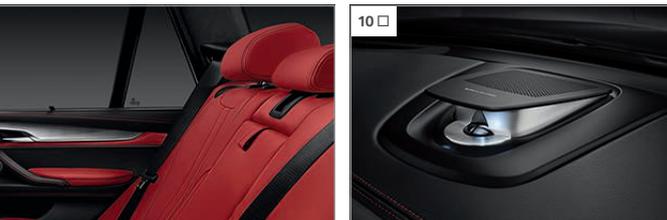
[05] Сенсорный контроллер iDrive (составная часть навигационной системы Professional): интуитивное управление благодаря сенсорной панели на поверхности контроллера iDrive.

[06] Навигационная система Professional обеспечивает Вас всей необходимой информацией, позволяя с максимальным комфортом и в кратчайший срок попасть в пункт назначения.



[07] Отделка потолка BMW Individual алькантарой антрацитового цвета и отделка стоек кузова алькантарой придает салону благородный вид.

[08] Мультимедийная система Professional для задней части салона имеет два независимых цветных HD-дисплея и позволяет отлично отдохнуть в дороге пассажирам на заднем сиденье.



[09] Многофункциональные сиденья M с отделкой цельной кожей и интегрированными подголовниками обеспечивают отличную боковую поддержку также и при исключительно спортивном стиле вождения.

[10] Аудиосистема Bang & Olufsen High End Surround Sound впечатляет качественным звуком, световым дизайном и выдвигаемым центральным динамиком.



[11] Холодильник BMW Individual², электрический, легко вынимается, позволяет разместить две бутылки по 0,7 литра и три банки с напитками.

¹ В солнцезащитных очках с поляризационными стеклами восприятие индикации ограничено.

² Предлагается ориентировочно с 04/2015. При установке в багажнике его вместимость сокращается примерно на 80 литров.

ЦВЕТА КУЗОВА.

■ Базовая комплектация □ Дополнительное оборудование



■ Неметаллик 300 Белоснежный

■ Металлик A96 Белый минерал

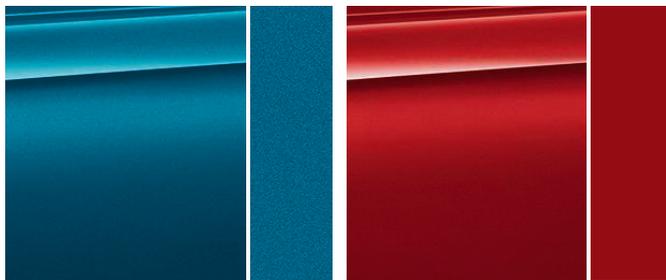
■ Металлик A29 Серебристый камень



■ Металлик 416 Черный карбон

■ Металлик 475 Черный сапфир

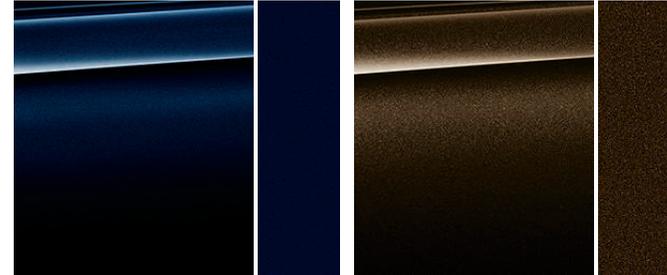
■ Металлик C28 Серый Донингтон



■ Металлик C16 Голубой Long Beach

■ Металлик A75 Красный Мельбурн

BMW INDIVIDUAL



□ BMW Individual S34 Черный азуригит металл

□ BMW Individual X13 Коричневый пирит металл



НОВЫЙ BMW X5 M В ВАШЕМ ЛЮБИМОМ ЦВЕТЕ.
ПОСМОТРИТЕ НА НЕГО ЗДЕСЬ В ЦИФРОВОМ ВИДЕ.

[Конфигуратор BMW] Подберите себе с помощью конфигуратора BMW свой совершенно индивидуальный BMW. Вам на выбор предлагаются все современные двигатели, цвета и виды оснащения. Подробнее на www.bmw.ru

[Цветные карточки] Данные карточки призваны помочь Вам составить первое впечатление о цветах и материалах для Вашего BMW. Из опыта известно, что полиграфические краски не всегда могут точно передать оттенки цветов лакокрасочного покрытия, обивки и декоративных планок. Поэтому мы рекомендуем Вам обсудить выбор цветов с Вашим официальным дилером BMW. Он покажет Вам образцы и поможет выполнить Ваши особые пожелания.

ЦВЕТА САЛОНА.

■ Базовая комплектация □ Дополнительное оборудование

ЦВЕТА ОБИВКИ.



■ Расширенная отделка мелкозернистой кожей Merino LKSW Черный, серые контрастные швы



■ Расширенная отделка мелкозернистой кожей Merino LKJR Бежевый Сонома, серые контрастные швы



■ Расширенная отделка мелкозернистой кожей Merino LKA9 Серебристый камень, серые контрастные швы



□ Целая мелкозернистая кожа Merino X3SW Черный, серые контрастные швы¹



□ Целая мелкозернистая кожа Merino X3JR Бежевый Сонома, серые контрастные швы¹



□ Целая мелкозернистая кожа Merino X3A9 Серебристый камень, серые контрастные швы¹



□ Целая мелкозернистая кожа Merino X3DB Коричневый Арагон, черные контрастные швы¹



□ Целая мелкозернистая кожа Merino X3MR Красный Муджелло, черные контрастные швы¹

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПЛАНКИ



■ 4L9 Алюминий Трасо, акценты цвета "Жемчужно-глянцевый хром"



□ 4MC Карбоновое волокно, акценты цвета "Жемчужно-глянцевый хром"



□ 4CV Американский дуб, акценты цвета "Жемчужно-глянцевый хром"

САЛОН



■ Черный

BMW INDIVIDUAL



ЦВЕТА ОБИВКИ.



□ Мелкозернистая кожа Merino BMW Individual² ZAF3 Коричневый криолло^{1,4,5}



□ Мелкозернистая кожа Merino BMW Individual² ZAML Мускатный орех^{1,4,5}



□ Мелкозернистая кожа Merino BMW Individual² ZAF5 Коричневый амаро^{1,4,5}



□ Мелкозернистая кожа Merino BMW Individual² ZAN3 Серо-коричневый^{1,4,5}



□ Мелкозернистая кожа Merino BMW Individual² ZAFU Белый дым^{1,4,5}

BMW INDIVIDUAL



ДЕКОРАТИВНЫЕ ПЛАНКИ



□ Декоративные планки BMW Individual 4ML Черный ролляный лак, акценты цвета "Жемчужно-глянцевый хром"



□ Декоративные планки BMW Individual 4VH Светло-коричневое дерево сан, акценты цвета "Жемчужно-глянцевый хром"



□ Декоративные планки BMW Individual XEW Светло-коричневое дерево сан, акценты цвета "Жемчужно-глянцевый хром"

ПОТОЛОК



■ Обивка потолка BMW Individual 775 Антрацит



□ Обивка потолка BMW Individual XD5 Аляктара цвета "Темный скотч"



□ Обивка потолка BMW Individual 776 Аляктара антрацитового цвета



□ Обивка потолка BMW Individual XD5 Аляктара цвета "Белый дым"

Обратите внимание, что с течением времени даже при аккуратном обращении на обивке сидений могут появиться пятна, устранить которые будет невозможно. Подобные пятна могут появиться, в частности, в результате контакта с некачественно окрашенной одеждой.

¹ Предлагается только в сочетании с отделкой потолка BMW Individual из алькантары цвета антрацит.
² Расширенная отделка мелкозернистой кожей Merino BMW Individual включает в себя передние и задние сиденья с подголовниками, тыльные стороны спинок передних сидений, вставки в панелях дверей, центральную консоль с подлокотником, подлокотники на дверях и ручки дверей.

Контрастные швы использованы в отделке передних и задних сидений, а также подголовников. На передних сиденьях и подголовниках имеется тисненый символ M.
³ Предлагается только в сочетании с многофункциональными сиденьями M.
⁴ Предлагается только в сочетании с отделкой потолка BMW Individual алькантарой цвета антрацит или отделкой потолка BMW Individual алькантарой.

⁵ Предлагается только в сочетании с кожаной отделкой передней панели BMW Individual.
⁶ Предлагается только в сочетании с обивкой мелкозернистой кожей Merino BMW Individual цветов "Коричневый амаро", "Коричневый криолло" или "Белый дым".
⁷ Предлагается только в сочетании с обивкой мелкозернистой кожей Merino BMW Individual цветов "Темно-серый" или "Мускатный орех".

		BMW X5 M	BMW X6 M
--	--	----------	----------

Масса

Собственная масса по ЕС ¹	кг	2350	2340
Допустимая полная масса	кг	2970	2950
Полезная нагрузка	кг	695	685
Допустимая осевая нагрузка, спереди/сзади	кг	1420/1630	1420/1610
Допустимая нагрузка на крышу	кг	100	100

Двигатель^{2,3}

Цилиндры / клапаны		8/4	8/4
Рабочий объем	см ³	4395	4395
Ном. мощность/частота вращения	кВт/об/мин (л.с./об/мин)	423/6000–6500 (575/6000–6500)	423/6000–6500 (575/6000–6500)
Макс. крутящий момент/частота вращения	Нм/об/мин	750/2200–5000	750/2200–5000
Степень сжатия	:1	10,0	10,0

Ходовые качества

Макс. скорость	км/ч	250 ⁴	250 ⁴
Разгон 0–100 км/ч	с	4,2	4,2
Разгон 0–200 км/ч	с	14,9	14,9

Расход топлива^{2,3}

В городе	л/100 км	14,7	14,7
За городом	л/100 км	9,0	9,0
В среднем	л/100 км	11,1	11,1
Выбросы CO ₂ в среднем	г/км	258	258
Класс эффективности		E	E
Вместимость топливного бака, прил.	л	85	85

Колеса

Размер шин спереди/сзади		285/40 R 20/325/35 R 20	285/40 R 20/325/35 R 20
Размер дисков спереди/сзади		10 J x 20/11,5 J x 20	10 J x 20/11,5 J x 20
Материал		легкий металл	легкий металл

Электрооборудование

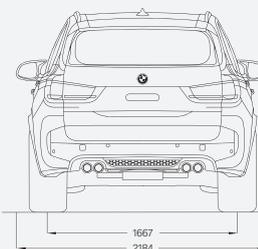
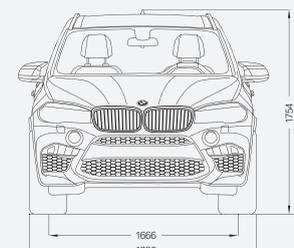
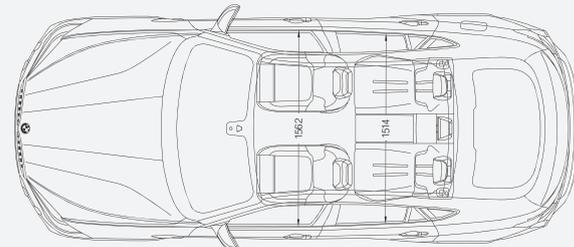
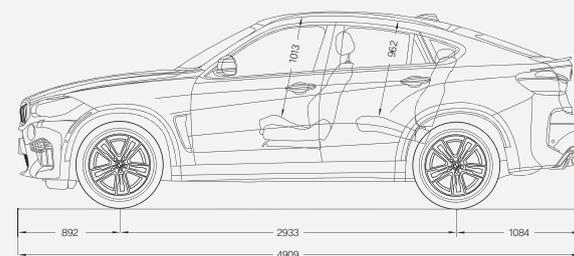
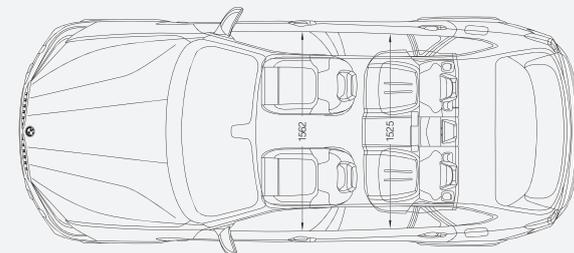
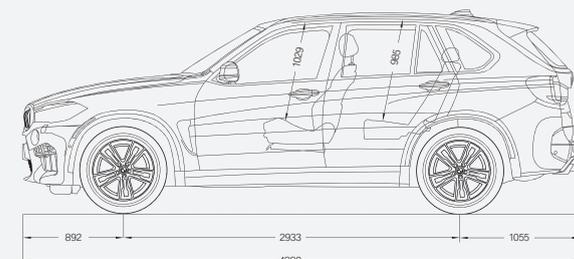
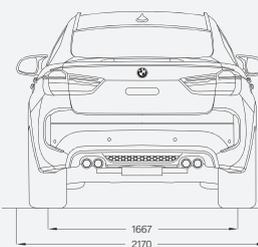
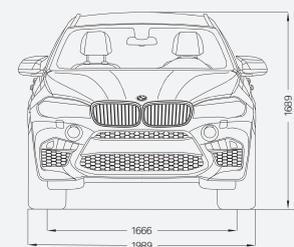
Емкость аккумулятора	Ач	105	105
Характеристики генератора	А/Вт	209/2926	209/2926

¹ В значения включены 90-процентная заправка, а также 68 кг для массы водителя и 7 кг для багажа. Показатель собственной массы относится к автомобилю в базовой комплектации. Установка на автомобиль элементов дополнительного оборудования ведет к увеличению данного показателя.

² BMW рекомендует бензин с октановым числом 95. Возможно использование бензина с октановым числом не ниже 91 и макс. долей этанола 10%. Данные по мощности и расходу топлива приведены для бензина с октановым числом 98.

³ Все двигатели удовлетворяют стандарту Евро-6. Для измерения расхода топлива служит принятый ЕСЕ цикл (93/116/ЕС), состоящий из 1/3 из движения в городском цикле и на 2/3 из движения по загородным дорогам (рассчитывается по пробегу). Дополнительно измеряются выбросы CO₂. Установка на автомобиль дополнительного оборудования может привести к увеличению значений. Более подробная информация о расходе топлива, выбросах CO₂ и классах эффективности приведена в прайс-листе.

⁴ Ограничена электроникой.

BMW X5 M**BMW X6 M**

Все размеры на технических чертежах указаны в миллиметрах.

СЕРВИС BMW – МЫ О ВАС ПОЗАБОТИМСЯ:

Приобретая BMW, Вы также делаете выбор в пользу отличного технического обслуживания и всестороннего сервиса. Система контроля технического состояния автомобиля **Condition Based Service (CBS)** непрерывно определяет состояние изнашивающихся частей и эксплуатационных жидкостей и при необходимости выводит соответствующее предупреждение на панель приборов. Это позволяет Вам посещать сервисную станцию BMW только в

случае необходимости. Здесь о Вашем автомобиле позаботятся **квалифицированные специалисты BMW**, располагающие самым современным технологиями и использующие только **оригинальные запасные части BMW**. Сохранить чувство удовольствия за рулем Вам помогут более 3300 сервисных станций более чем в 150 странах мира, а в России для Вас работают 58 официальных дилеров.

СЕРВИС BMW.



Мой BMW. Используйте все современные возможности найти свой неповторимый BMW. На сайте www.bmw.ru Вы сможете быстро определить, где находится ближайший к Вам официальный дилер BMW, который всегда готов сделать Вам интересное предложение или согласовать срок проведения пробной поездки.



Мобильный сервис BMW. В случае аварии мобильный сервис BMW готов прийти Вам на помощь круглые сутки. Специально обученные техники BMW готовы сделать все возможное, чтобы на месте максимально быстро восстановить работоспособность Вашего BMW. Более подробную информацию Вы найдете на сайте www.bmw.ru



Функция удаленного сервиса BMW TeleServices. Благодаря системе Condition Based Service на дисплей Вашего автомобиля выводится срок следующего техобслуживания. Если имеется Ваше согласие, основные данные автомобиля автоматически передаются в BMW. Ваш дилер получает эти данные и бесплатно связывается с Вами для согласования срока визита на сервис – если это необходимо. Предпосылкой для работы BMW TeleServices является наличие в автомобиле функции интеллектуального экстренного вызова или подключенных услуг BMW ConnectedDrive. При желании Вы всегда можете отключить данную функцию. Подробнее на www.bmw.ru

BMW FINANCIAL SERVICES/ КОНФИГУРАТОР.



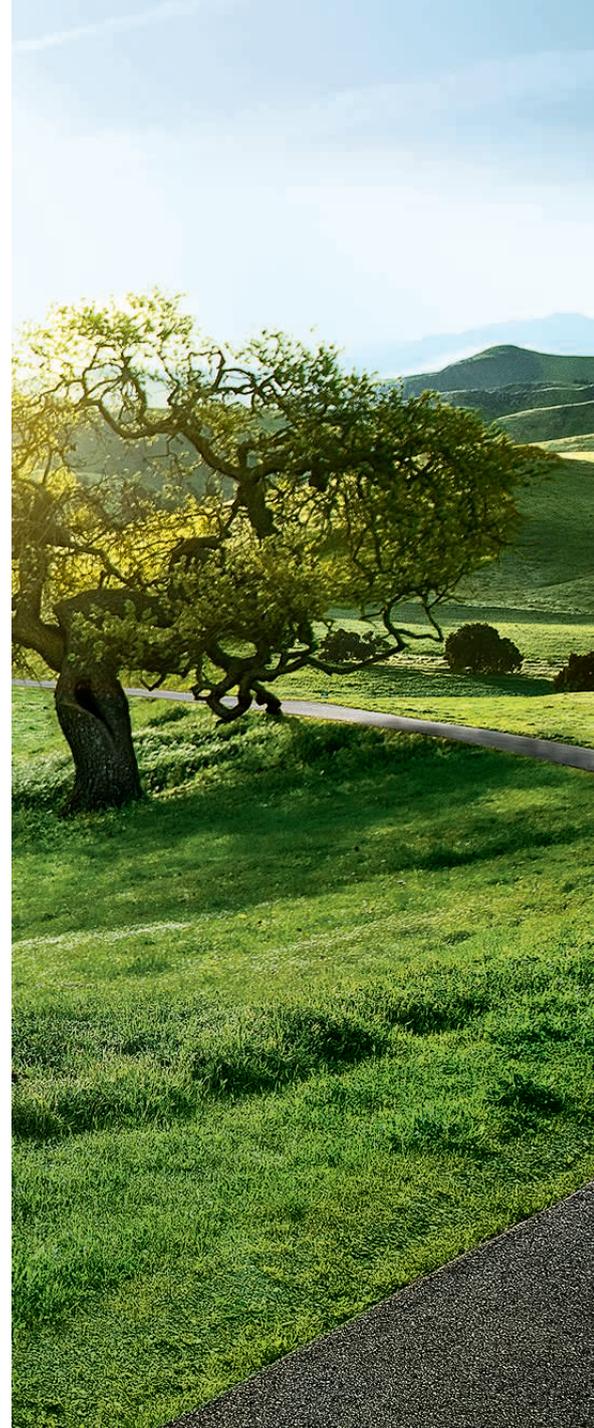
BMW Financial Services. Финансовые услуги области лизинга, кредитования и страхования, которые точно соответствуют Вашим потребностям. За более подробной информацией Вы можете обратиться к официальным дилерам BMW или же зайдите на сайт подразделения BMW Financial Services www.bmwbank.ru



Конфигуратор BMW. От двигателя и цвета до оснащения – на сайте www.bmw.ru Вы можете сами составить конфигурацию автомобиля своей мечты.

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДИЛЕРЫ BMW.

АВИЛОН, Москва (495) 730-44-45 Группа "АВТОДОМ", Москва (495) 500-500-0 АВТОПОРТ, Москва (495) 727-40-40 АВТО-АВАНГАРД, Москва (495) 739-44-44 НЕЗАВИСИМОСТЬ, Москва (495) 787-80-08 АДВАНС-АВТО, Москва (495) 660-44-00 АЗИМУТ СП, Москва (495) 363-96-96 БАЛТАВТОТРЕЙД - М, Москва (495) 777-77-33 Группа "БОРИСХОФ", Москва (495) 745-11-11 ПЕЛИКАН-ПРАЙМАРИ, Москва (495) 980-70-80 ГЕМА ПРЕМИУМ, МО, Краснознаменск (495) 775-75-45 АВТОДОМ, С.-Петербург (812) 777-77-00 АКСЕЛЬ-МОТОРС В. О., С.-Петербург (812) 325-52-52 АКСЕЛЬ-МОТОРС СЕВЕР, С.-Петербург (812) 325-30-00	БАЛТАВТОТРЕЙД, С.-Петербург (812) 244-00-07 ЕВРОСИБ СЕРВИС, С.-Петербург (812) 740-30-00 ЕВРОСИБ ЛАХТА, С.-Петербург (812) 740-55-55 ДИКСИ, Барнаул (3852) 222-001 БАВАРИЯ МОТОРС, Волгоград (8442) 267-777 МОДУС, Воронеж (473) 2-333-007 АВТОХАУС, Екатеринбург (343) 222-0-111 ИТС-АВТО (Ижевск) (341) 290-16-03 АНГАРА, Иркутск (3952) 500-202 ТРАНСТЕХСЕРВИС, Казань (843) 518-25-35 БАЙЕРН-КАР, Кемерово (3842) 345-999 БАКРА, Краснодар (861) 279-07-07 МОДУС, Краснодар (861) 201-50-00 ЭЛИТАВТО, Красноярск (391) 220-42-04	АВТОПРЕМИУМ, Курск (4712) 740-555 МОДУС, Липецк (4742) 515-515 АВТОПЮНКТ, Магнитогорск (3519) 313-240 ТРАНСТЕХСЕРВИС, Набережные Челны (8552) 390-390 АВТОМОБИЛИ БАВАРИИ, Нижний Новгород (831) 270-30-70 МОДУС, Новороссийск (8617) 60-72-60 АВТОСТАР-СИБИРЬ, Новосибирск (383) 319-0-319 БАРС, Омск (3812) 330-777 БЕЙЛИН МОТОРС ГРУПП, Оренбург (3532) 999-444 ИЗАР-АВТО, Пенза (8412) 20-00-20 АВТОМОБИЛИ БАВАРИИ, Пермь (342) 220-99-20 СЕВЕРНАЯ БАВАРИЯ, Петрозаводск (8142) 59-35-99 АРМАДА, Ростов-на-Дону (863) 306-77-77 СТАНДАРТ АВТО, Рязань (4912) 911-111	АЛДИС, Самара (846) 373-84-48 ТОЛСАР, Саратов (8452) 693-000 МОДУС, Сочи (862) 257-00-00 АВТОДЕЛЬ, Симферополь +38 (0652) 548-555 АВТОГРАД ПРЕМИУМ, Сургут (3462) 777-600 ГРАНД АВТО, Тверь (4822) 79-79-69 АЛДИС, Тольятти (8482) 270-111 БАВАРИЯ-АВТО, Тула (4872) 363-555 ПРЕМИУМ-ДИНА, Тюмень (3452) 522-333 АМС-АВТОЛЮКС, Ульяновск (8422) 43-94-43 ТРАНСТЕХСЕРВИС, Уфа (347) 292-44-99 М-СЕРВИС, Челябинск (351) 281-55-55
---	---	--	---



ОТВЕТСТВЕННОЕ ФОРМИРОВАНИЕ БУДУЩЕГО.

В 2013 году концерн BMW Group снова вошел в мировую и европейскую списки индекса устойчивости Доу-Джонса и тем самым был признан одним из самых стабильных автомобильных производителей планеты. Разработка эффективных автомобилей и внедрение экологически чистых производственных процессов вплоть до утилизации являются неотъемлемой частью нашей философии развития. С 1995 года и по сегодняшний день благодаря мерам BMW EfficientDynamics выбросы CO₂ наших новых продающихся в Европе автомобилей были снижены более чем на 30%. Дополнительно с 2006 по 2020 год мы хотим сократить на 45% расход ресурсов на производстве, в том числе воды и энергии. На нашем моторостроительном заводе в Штайре мы с 2007 года выпускаем двигатели при нулевом сборе сточных вод. И, разумеется, каждый автомобиль после окончания срока службы можно без проблем подвергнуть экономичной утилизации. Более подробную информацию Вы сможете найти на сайте www.bmw.ru

BMW M



С удовольствием
за рулем

Данный каталог издавался для Германии. Представленные модели оснащены элементами дополнительного оборудования, которые не входят в базовую комплектацию. При экспорте в различные страны возможны отклонения от представленных вариантов моделей и комплектаций. За информацией просьба обращаться к официальным дилерам BMW. Компания оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и комплектацию автомобилей, а также право на ошибку.

© BMW AG, Мюнхен, Германия. Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения BMW AG, Мюнхен.

4 11 005 548 87 2 2014 BB. Printed in Germany 2014.



МИКК
Бумага на
ответственном источнике
FSC® C014803

BMW recommends
Original BMW Quality Oil.